

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 4Co/425/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3716200761
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 01. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Lichnerová
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2017:3716200761.1

Rozhodnutie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Oľgy Lichnerovej a sudkýň JUDr. Alice Beňovej a JUDr. Ivety Martinákovskej v spore žalobcu V., právne zastúpeného I., proti žalovanému P., v konaní o zaplatenie 27.696,74 Kč, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Považská Bystrica zo dňa 14. júna 2016, č.k. 7C/23/2016-72, takto

rozhodol:

Rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej výrokovej časti o trovách konania z m e ň u j e tak, že žalovaný je povinný nahradiť žalobcovi trovy konania vo výške 470,75 Eur, z toho 61 Eur titulom zaplateného súdneho poplatku a 409,75 Eur titulom trov právneho zastúpenia, na účet právneho zástupcu žalobcu - C., v lehote 3 dní.

Žalobca m á n á r o k proti žalovanému na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 27.696,74 Kč spolu s úrokom vo výške 19,9% ročne zo sumy 22.877,07 Kč od 15.01.2016 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 22.877,07 Kč od 15.01.2016 do zaplatenia, všetko do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Žalovaného zároveň zaviazal zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania 61 Eur do 3 dní od právoplatnosti rozsudku, na účet právneho zástupcu žalobcu, C.. V odôvodnení rozhodnutia uviedol, že žalobca sa proti žalovanému domáhal zaplatenia 27.696,74 Kč s príslušenstvom, titulom nezaplateného dlhu vzniknutého v súvislosti s používaním kreditnej karty vydananej žalovanému na podklade zmluvy č. XXXXXXXXXXR. V konaní bolo preukázané, že dňa 16.12.2013 uzatvorili strany zmluvu o úvere, na základe ktorej žalobca poskytol žalovanému kreditnú kartu s úverovým limitom 20.000 Kč a dohodnutou úrokovou sadzbou 19,90%. Žalovanému k 14.01.2016 vznikol z uvedenej zmluvy dlh v celkovej výške 27.696,44 Eur, z toho istina bola 22.877,07 Kč, zmluvný úrok ku dňu 14.01.2016 v sume 2.744,17 Kč, zákonný úrok z omeškania vo výške 2.075,20 Eur. Súd prvej inštancie uplatnený úrok z omeškania posúdil podľa § 517 ods. 2 Obč. zák. ČR a § 1 nariadenia vlády ČR č. 142/1994 Sb., pričom rozhodným dňom pre určenie výšky úroku z omeškania je 02.03.2013, t.j. nasledujúci deň po dni postúpenia pohľadávky. Ročná repo sadzba stanovená V. bola k tomuto dňu určená vo výške 0,05%, ktorá sa zvyšuje o 8 percentuálnych bodov. Vzhľadom na uvedené súd prvej inštancie dospel k záveru, že úrok z omeškania uplatnený žalobcom vo výške 8,05% ročne zo sumy 22.877,07 Kč od 15.01.2016 do zaplatenia je čo do základu a čo do výšky za obdobie omeškania žalovaného dôvodný a takto uplatnený úrok priznal žalobcovi. O trovách konania rozhodol súd prvej inštancie podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a plne úspešnému žalobcovi priznal náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie a bránenie práva vo výške 61 Eur titulom zaplateného súdneho poplatku. Súd nepriznal žalobcovi náhradu trov konania predstavujúcu trovy právneho zastúpenia advokátskou kanceláriou C. z dôvodu, že právne zastúpenie žalobcu nespĺňa podmienky na priznanie trov právneho zastúpenia podľa vnútroštátneho práva, nakoľko právny zástupca nie je usadeným euroadvokátom a ani nepreukázal, že by spolupracoval s advokátom zapísaným do zoznamu advokátov podľa citovaného zákonného ustanovenia, a tak nie je oprávnený poskytovať právne služby na území D.

podľa zákona o advokácii za odmenu. Z uvedeného dôvodu súd prvej inštancie považoval zastupovanie žalobcu advokátskou kanceláriou C. za všeobecného zástupcu podľa § 27 ods. 1 O.s.p., a preto priznal iba náhradu zaplateného súdneho poplatku.

2. Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie žalobca, a to proti výroku o náhrade trov konania. Nesúhlasil s nepriznaním náhrady trov právneho zastúpenia, vrátane náhrady za použitie motorového vozidla a straty času. Poukázal na § 30 písm. b/, § 31 ods. 1, § 32 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii, podľa ktorých mal právny zástupca žalobcu postavenie hosťujúceho advokáta, poskytujúceho právne služby na území SR dočasne a príležitostne. V prejednávanej veci nemal povinnosť spolupracovať v advokátom zapísanom do zoznamu advokátov D., nakoľko nešlo o konanie s povinným právnym zastúpením advokátom, resp. obhajobu v trestnom konaní. Z uvedených dôvodov sa na právneho zástupcu žalobcu nevzťahovala povinnosť spolupracovať s tuzemským advokátom. S ohľadom na vyššie uvedené žalobca žiadal napadnutý rozsudok zmeniť vo výroku o trovách konania tak, že žalovaný bude zaviazaný nahradiť trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 61 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 747,60 Eur. V odvolacom konaní žiadal priznať náhradu trov konania vo výške 61,41 Eur.

3. Žalovaný sa k podanému odvolaniu nevyjadril.

4. Krajský súd v Trenčíne ako odvolací súd preskúmal vec v napadnutom rozsahu podľa § 379, § 380 Civilného sporového poriadku (zák. č. 160/2015 Z.z.), ďalej len CSP, bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 385 ods. 1 CSP a dospel k záveru, že odvolanie žalobcu je dôvodné.

5. Podľa § 470 ods. 1 CSP ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon (zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok účinný od 01.07.2016) aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti.

6. Podľa § 470 ods. 2 veta prvá CSP právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

7. Podľa § 31 ods. 1 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v platnom znení, hosťujúci euroadvokát je oprávnený poskytovať právne služby na území Slovenskej republiky za podmienok a spôsobom ustanoveným týmto zákonom. Na účely tohto zákona a osobitných predpisov a v súlade s podmienkami ustanovenými týmto zákonom sa hosťujúci euroadvokát považuje za advokáta podľa tohto zákona.

8. Podľa § 32 zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii, hosťujúci euroadvokát je pri zastupovaní účastníka konania v konaní pred súdom, v ktorom musí byť účastník konania zastúpený advokátom alebo v ktorom môže byť zástupcom len advokát, a obhajobe obvineného v trestnom konaní, povinný spolupracovať s advokátom zapísaným do zoznamu advokátov (ďalej len "spolupracujúci advokát"); inak nie je oprávnený účastníka konania alebo obvineného zastupovať alebo obhajovať. Vzájomnú spoluprácu si advokáti upravujú písomnou zmluvou.

9. Vo vzťahu k rozhodnutiu súdu prvej inštancie o nepriznaní náhrady trov právneho zastúpenia žalobcovi z dôvodu, že jeho právny zástupca nesplnil podmienky pre to, aby mohol byť v konaní považovaný za euroadvokáta, ale považoval ho len za všeobecného zástupcu v zmysle § 27 ods. 1 O.s.p., odvolací súd uvádza, že tento záver súdu prvej inštancie nie je správny.

10. Žalobca na svoje zastupovanie v danom konaní splnomocnil advokáta I., ktorý je ako advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom V.. Ustanovenie § 31 zák. 586/2003 Z.z. o advokácii, umožňuje na území Slovenskej republiky poskytovanie právnych služieb advokátmi z iných členských štátov Európskej únie, a to za podmienok upravených týmto zákonom. Na základe § 31 zákona o advokácii bol právny zástupca žalobcu, ako hosťujúci euroadvokát, oprávnený zastupovať žalobcu v tomto konaní bez akýchkoľvek ďalších obmedzení alebo podmienok. Povinnosť hosťujúceho euroadvokáta uzatvoriť v civilnej veci zmluvu o spolupráci s advokátom zapísaným v zozname vedenom D. sa v zmysle § 32 zákona o advokácii vzťahuje len na tie konania, v ktorých zákon vyžaduje tzv. povinné právne zastúpenie. To však nebol prejednávaný prípad, preto v tejto veci hosťujúcemu advokátovi vznikol nárok na odmenu za poskytnuté právne služby v rozsahu a za podmienok upravených tuzemskými právnymi predpismi, konkrétne ust. § 10 ods.1, § 13a ods. 1 písm. a/, c/, d/, § 15 písm. a/, § 18 ods. 3 vyhl. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov.

11. V prvoinštančnom konaní si žalobca uplatnil náhradu trov právneho zastúpenia v celkovej výške 747,60 Eur vr. DPH, pozostávajúcu z tarifnej odmeny vo výške 222,92 Eur (za 3 úkony právnej služby á 61,41 Eur podľa § 10 ods. 1 vyhl. MS SR 655/2004 Z.z. + 21% DPH vo výške 38,69 Eur), ďalej z náhrady za použitie motorového vozidla v celkovej výške 186,83 Eur (vypočítanej z priemernej ceny motorovej nafty 1,076 Eur, spotreby motorového vozidla 5,9 l/100 km a prejdenej vzdialenosti 758 km podľa § 1 písm. b/ opatrenia MPSVaR o sumách základnej náhrady za používanie cestných motorových vozidiel pri pracovných cestách v spojení s § 7 zák. č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách) a náhrady za stratu času za 16 polhodín vo výške 276,85 Eur (228,80 Eur + 21% DPH t.j. 48,05 Eur).

12. Podľa predloženého osvedčenia o registrácii vydaného Finančným úradom pre G. X je právny zástupca žalobcu platcom DPH podľa zákona 235/2004 Sb., o dani z pridanej hodnoty. Ním poskytnuté právne služby v tomto prejednávacom prípade podliehajú dani z pridanej hodnoty vo výške 21% v zmysle § 47 ods. 1 písm. a/ zák. č. 235/2004 Sb. o dani z pridanej hodnoty, napriek tomu, že boli poskytnuté na území Slovenskej republiky.

13. Odvolací súd, vychádzajúc z vyčíslenia trov právneho zastúpenia predloženého žalobcom, priznal v súlade s ust. § 10 ods.1, § 13a ods. 1 písm. a/, c/, d/, § 15 písm. a/ a §18 ods. 3 vyhl. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov žalobcovi náhradu účelne vynaložených trov právneho zastúpenia v celkovej výške 409,75 Eur a náhradu zaplateného súdneho poplatku vo výške 61 Eur.

14. Vychádzajúc z tarifnej hodnoty veci 1.025,01 Eur (27.696,74 Kč), predstavuje odmena advokáta za jeden úkon právnej služby sumu 61,41 Eur, pričom žalobcovi odvolací súd priznal náhradu za 1. prevzatie a prípravu zastúpenia dňa 15.09.2015; 2. písomné podanie na súd - žalobu zo dňa 28.01.2016 a 3. účasť na pojednávaní dňa 14.06.2016, t.j. 184,23 Eur. Právny zástupca žalobcu si vo vyúčtovaní neuplatnil režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhl. 655/2004 Z.z., preto mu ho súd nepriznal.

15. Žalobcovi ďalej podľa § 15 písm. a/ vyhl. 655/2014 Z.z. priznal náhradu cestovného vo výške 186,83 Eur za cestu na pojednávanie dňa 14.06.2016 z G. do G. J. a späť (758 km x základná náhrada 0,183 Eur + 758 km x spotreba 5,9 litrov / 100 km x 1,076 Eur/liter paliva).

16. Vo vzťahu k uplatnenej náhrade za stratu času advokáta v zmysle § 17 ods. 1 vyhl. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov, odvolací súd konštatuje, že túto v prejednávacom prípade nemožno priznať. Náhrada za stratu času patrí výlučne osobe advokáta pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je jeho sídlom, a to za čas strávený cestou do tohto miesta a späť. Jej zmyslom je paušálnym spôsobom kompenzovať príjem, ktorý by advokát za uvedený čas mohol dosiahnuť poskytovaním právnych služieb. Nakoľko v preskúmvanej veci sa pojednávania na súde prvej inštancie dňa 14.06.2016 nezúčastnil advokát osobne, ale na zastupovanie substitučne splnomocnil advokátsku koncipientku, nebol v dôsledku nevyhnutnosti prepravy svojej osoby na miesto konania pojednávania z objektívnych dôvodov limitovaný vo výkone svojej advokátskej praxe a aj v čase, ktorý substitučne splnomocnený advokátsky koncipient strávil cestou na pojednávanie, mohol vykonávať iné úkony právnej služby.

17. Podľa § 18 ods. 3 vyhl. č. 655/2004 Z.z. odvolací súd zvýšil priznanú tarifnú odmenu advokáta o daň z pridanej hodnoty vo výške 21%, čo zo sumy 184,23 Eur predstavuje čiastku 38,69 Eur. Daň z pridanej hodnoty z vyúčtovaného cestovného nebola žalobcom uplatnená, preto ju odvolací súd nepriznal.

18. Z vyššie uvedených dôvodov odvolací súd podľa § 388 CSP rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutom výroku o trovách konania zmenil tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

19. O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol podľa § 396 ods. 1 CSP v spojení s 255 ods. 1 CSP tak, že úspešnému žalobcovi priznal nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnom rozsahu.

20. O konkrétnej výške náhrady trov odvolacieho konania rozhodne podľa § 262 ods. 2 CSP, súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, a to samostatným uznesením.

21. Toto rozhodnutie prijal senát krajského súdu jednomyseľne.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).